


N 22 4053/00

COOPERATION AGREEMENT
between
GÖTEBORG UNIVERSITY, Sweden
and
OSAKA PREFECTURE UNIVERSITY, Japan

Göteborg University (hereafter GU) and Osaka Prefecture University (hereafter OPU) hereby agree to replace the Education Exchange Agreement of Students between OPU and GU established in February, 6 1996.

1. The purpose of this agreement is to develop academic collaboration and to promote friendly relations between the two universities, and to mutually supplement and amplify the ongoing regular curriculum and to promote international understanding thereby educating human resources who may contribute to the promotion of friendship and goodwill between Sweden and Japan.
2. Both universities undertake to promote and develop cooperation in the following ways, on a basis of equality and reciprocity:
 - a. Exchange of teaching, research and administrative staff
 - b. Exchange of undergraduate and/or graduate students
 - c. Exchange of information, academic materials and publications
 - d. Joint research activities
 - e. Other such ways as may be mutually agreed
3. In order to give effect to these forms of cooperations, representatives of individual schools, institutes and departments within the two universities will be encouraged to consult with each other, and to develop specific plans for collaboration in any or all the ways mentioned above.
4. All financial arrangements will have to be negotiated and agreed upon with due regard to the availability of funds and other resources.
5. It is understood that student exchanges will take place on a reciprocal basis whereby tuition fees are waived by the host university.
6. The agreement will come into effect on the date when the representatives of both universities affix their signatures to the agreement and shall be valid for a period of five years. Representatives of both universities may extend the validity of the agreement after discussions. Such discussions are to commence not later than six months before the terminal date of the agreement.
7. The agreement may at any time be revised or modified within that period by mutual consent. This agreement can be terminated unilaterally by either of both institutions upon submitting the request for its cancellation in writing six months in advance.
8. This agreement replaces the Education Exchange Agreement of Students between Osaka Prefecture University and Göteborg University dated 6 February 1996.
9. The English and Japanese versions of this agreement shall be equally authentic.

Göteborg January 16, 2002
For Göteborg University


Bo Samuelsson
Vice-Chancellor

Osaka 2002, 2, 21
For Osaka Prefecture University


Tsutomu Minami
President

COOPERATION AGREEMENT
between
GÖTEBORG UNIVERSITY, Sweden
and
OSAKA PREFECTURE UNIVERSITY, Japan

MEMORANDUM ABOUT EXCHANGE STUDENT PROGRAMME

Number of Students:

1. Each university will normally send five of its full-time undergraduate or graduate students to the other university each year.

Period of Study:

2. As a general rule, the official period of stay as an exchange student shall be one or two semesters from October to July or April to February at OPU, and from September to June at GU. However, one semester study from April to July (spring semester) or from September to February (fall semester) at OPU, and from September to January (fall term) or January to June (spring term) at GU, may be considered. One full-year student is considered equivalent to two one-semester students. Both partner universities must approve an extension of the duration of study beyond the initial period of admission at the host university.

Student Status:

3. The authorities in each university should give the visiting student the status, equivalent to that of its regular students.
4. The decisions concerning admission is solely that of the receiving university. Exchange students are subject to the same regulations on admission to and performance in classes as pertain to students of the receiving university. OPU students must be prepared to deal with instruction in English and participate in a normal student experience at GU. Students from Göteborg University are, in principle, expected to have experience of studying Japanese language prior to their studies at OPU, but may also attend courses offered in English. If a student demonstrates sufficient competence in Japanese, it is also possible to register for undergraduate or graduate lectures (in Japanese) offered at OPU that are relevant to the student's major fields.

Finance:

5. The exchange students shall be exempt from admission fees and all academic tuition fees at the host university whether for attendance at regular academic lectures or for languages programs.
6. The exchange students must pay for all their travel expenses, housing and living costs and other personal costs.

Medical Coverage:

7. Each student must obtain insurance to cover medical contingencies in the host country. As for hospitalization and other medical expenses, the responsibility lies with the students.

COOPERATION AGREEMENT
between
GÖTEBORG UNIVERSITY, Sweden
and
OSAKA PREFECTURE UNIVERSITY, Japan

Housing:

8. Each university will extend due assistance to exchange students in procuring housing with reasonable rent and good conditions.

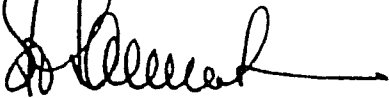
Record of academic performance:

9. The records of the student's academic performance will be sent directly to the home university. However, it will be the responsibility of the home university to decide on the number of credit units that the students may actually receive for courses.

This program will be coordinated by the Student Bureau at Osaka Prefecture University and by the International Office at Göteborg University.

Göteborg University

Osaka Prefecture University



Bo Samuelsson
Vice-Chancellor

Tsutomu Minami
President

Date:

Date: 2002, 2, 21

Education Exchange Agreement of Students
between Osaka Prefecture University and Göteborg University.

Osaka Prefecture University, Sakai, Osaka, Japan, and Göteborg University, Göteborg, Sweden are going to open a student exchange programme between each campus. The following items concerned have been recognized by each other.

1. Character of Programme

This programme is set up for the purpose of mutual understanding and the educational and the academic progress of the two universities.

2. Student

Principally, exchange of undergraduate or graduate course students of College of Economics, Osaka Prefecture University and Students of Göteborg University is designed.

3. Period of Stay

One year only. Principally, from April to March of the next year, or from October to September of the next year.

4. Tuition

Each student should pay the regular tuition to his mother university. He (She) must be free from the tuition at the acceptor's university.

5. Student Status

In each university, the authorities should give the visiting student "the status, equivalent to that of its regular student."

6. Travel, Living and Medical Insurance Expenses

Each student must pay these expenses.

7. Each university can approve the "units" of his(her) professional study tentatively, when the visiting student has fulfilled the proper requirements. These approved units must be informed to his(her) mother university, and some of them or all could be authorized by its faculty concerned.

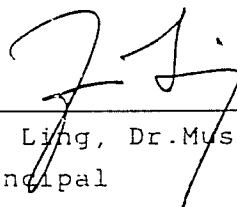
8. This agreement will be received at three years. This programme will be extended for one year without notice of expiration by any participant of the agreement during a period of last six months.

9. Miscellaneous matters, which are not included in this agreement, should be decided on the basis of discussion with both the Osaka Prefecture University and Göteborg University authorities.

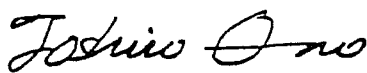
February 6, 1996



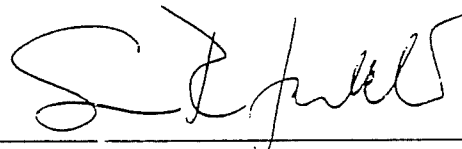
Takao Hirasa, Dr. Engineering
President
Osaka Prefecture University



Jan Lyng, Dr. Musicology
Principal
Göteborg University



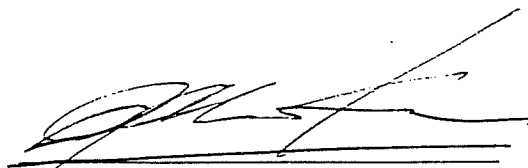
Toshiro Ono, Dr. Engineering
Director
Student Bureau
Osaka Prefecture University



Gunilla Bornemalm-Jardelow,
Dr. Economics
Head of the Department of
School of Economics and
Commercial Law
Göteborg University



Hideaki Maeda, Dr. Economics
Dean, College of Economics
and Graduate School, Division
of Economics
Osaka Prefecture University



Claes Alvstam, Dr. Economics
Director for Centre for East
and Southeast Asian Studies
Göteborg University